

# الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية



## اتفاقية

تتضمن تأهيل الهياكل العمومية للصحة كميادين للتربصات  
بالنسبة لطلبة التدرّج وما بعد التدرّج في العلوم الطبية

بين

وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

و

وزارة الصحة والسكان وإصلاح المستشفيات

✓

X

تم إبرام هذه الاتفاقية بين:

وزارة التعليم العالي والبحث العلمي، والكائن مقرها بين عكنون، 11 شارع دودو مختار،  
الممثلة من طرف السيد عبد الباقي بن زيان، وزير التعليم العالي والبحث العلمي.

من جهة،

و،

وزارة الصحة والسكان وإصلاح المستشفيات، والكائن مقرها بالمدنية، 12 نهج الإخوة مدني،  
الممثلة من طرف السيد عبد الرحمان بن بوزيد، وزير الصحة والسكان وإصلاح المستشفيات،



من جهة أخرى،



✓

✗

## مقدمة

تعد من بين أهم المقترحات المبدأة خلال عملية التفكير في إصلاح تعليم الطب بداية من الدخول الجامعي 2020-2021، تلك المتعلقة بكيفيات ضمان إجراء التريصات التطبيقية مستقبلا على مستوى هياكل الصحة العمومية.

تعدّ هذه الفرصة ذات أهمية بالنسبة لتخصصات العلوم الطبية التي تعتمد اعتمادًا كبيرًا على الوسائل المادية مثل الصيدلة وطب الأسنان.

إنّ فتح ميدان التّريض التّطبيقي لطلبة التدرّج وما بعد التدرّج على مستوى الهياكل العمومية للصّحة يمنح إمكانيات أفضل لتكوين الطّالب بالنسبة لإطار ممارسته المستقبلي مقارنة بالمركز الاستشفائي الجامعي.

إنّ إعداد "اتفاقية إطار" عامة بين وزارة التّعليم العالي والبحث العلمي ووزارة الصّحة والسّكان وإصلاح المستشفيات، تخص تأهيل هياكل عمومية للصّحة كميادين للتريصات التطبيقية لطلبة التدرّج وما بعد التدرّج في العلوم الطبية. تحدّد هذه الاتفاقية الشّروط العامّة للتطبيق والمسؤوليات المادية (التأمين ومستحقات المتدخلين) وكذا المسؤوليات المعنوية، كما تحدّد أيضًا دور كل شريك.

### اتفق الطرفان على ما يلي:

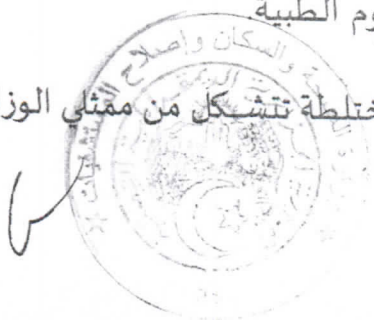
المادة الأولى: تهدف هذه الاتفاقية إلى تأهيل الهياكل العمومية للصّحة كميادين للتريصات بالنسبة لطلبة التدرّج وما بعد التدرّج في العلوم الطبية.

المادة 2: تلتزم وزارة التعليم العالي والبحث العلمي عن طريق مؤسسات التعليم العالي بما يأتي:

- تكوين وتأطير ومكافأة الممارسين العاميين والمتخصصين في الصّحة العمومية بصفة "مشرف" على الطلبة في طور التدرّج وما بعد التدرّج بالنسبة للفروع الثلاث (03) في الطب والصيدلة وطب الأسنان.

- تكوين وتأطير ومكافأة الممرضين، الحاصلين على شهادة جامعية، الذين يشرفون على تريض "التمرّض" بالنسبة للطور الأول للتعليم في التدرّج في العلوم الطبية

يؤهل المشرفون والممرضون محليًا من طرف لجنة محلية مختلطة تتشكل من ممثلي الوزارتين ويرأسها عميد كلية الطب.



المادة 3: تحدّد كميّات دفع المكافآت عن طريق التنظيم.

المادة 4: تلتزم وزارة الصحة والسكان وإصلاح المستشفيات من جهتها بما يأتي:

- تأطير عملية التكوين، بالتعاون مع الأساتذة، في "حركات التمريض" المنجزة من طرف مستخدمي شبه الطّبيّ لصالح طلبة التّدريج في العلوم الطّبية،
- السماح لطلبة التّدريج وما بعد التّدريج (المقيمين) في العلوم الطبية، دخول هياكل الصّحة العمومية بصورة دائمة وتوفير الوسائل الضرورية في مجال الأمن والإقامة والإطعام، من أجل القيام بنشاط المناوبة،

المادة 5: تنشأ لجنة محلية، مقترحة من مدير الصحة، تتكفل بتأهيل هياكل الصّحة على مستوى كلّ كلية وتشكل من:

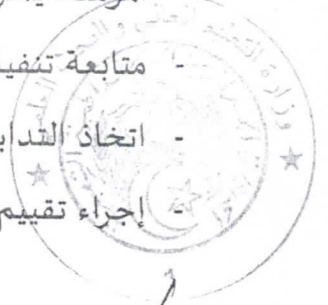
- عميد كلية الطب، رئيسًا،
- مدراء أو مدير الصحة للمنطقة الجغرافية للكلية،
- رئيس القسم للشعبة،
- رئيس المصلحة و/أو المشرف على تريض لوحدة التعليم و/أو رئيس اللجنة البيداغوجية للتريض الداخلي، للداخلين بالنسبة للتّدريج،
- رئيس اللجنة البيداغوجية الجهوية للتخصص بالنسبة للإقامة أو ممثله المحلي،
- ممثل عن الطلبة للتدرج أو ما بعد التدرج،
- وكل عضو أو أعضاء من كفاءات الكلية و/أو مديرية الصحة التي تراها اللجنة ضرورية.

المادة 6: تتكفل اللّجنة المحلية المختلطة بما يلي:

- تأهيل المشرفين والمرضين محليًا،
- تأهيل هياكل الصحة العمومية للمقاطعة الجغرافية للكلية كميادين للتربصات التطبيقية لطلبة التّدريج وما بعد التّدريج،
- المصادقة على نشاط التكوين بما فيه مناوبة حراسة المقيمين على مستوى هياكل الصحة المؤهلة. يشرف على هذا النشاط أخصائي في الصحة العمومية مرسوم ومؤهل من قبل اللّجنة.
- متابعة تنفيذ نشاطات التكوين،

- اتخاذ التدابير اللازمة من أجل تحسين وتوطيد التعاون والشراكة على المستوى المحلي،

إجراء تقييم سداسي لنشاطات التكوين المنجزة،



المادة 7: لتنفيذ هذه الاتفاقية تنشأ لجنة وطنية مشتركة تتشكل من ممثلي الوزارتين المعنيتين  
بميادين التعاون المذكورة في هذه الاتفاقية،

تتشكل هذه اللجنة:

● بعنوان ممثلي وزارة الصحة والسكان وإصلاح المستشفيات:

- المدير(ة) العام لمصالح الصحة وإصلاح المستشفيات،

- مدير(ة) المؤسسات الاستشفائية،

- مدير(ة) الموارد البشرية،

- مدير(ة) التكوين.

● بعنوان ممثلي وزارة التعليم العالي والبحث العلمي:

- المدير(ة) العام للتكوين والتعليم العالين،

- مدير(ة) الموارد البشرية،

- المدير(ة) الفرعي للتكوين في العلوم الطبية،

- رئيس (ة) الندوة الوطنية لعمداء كليات الطب.

تتكفل اللجنة بما يلي:

- الإشراف وتقييم أنشطة التكوين لميادين التّربصات الجوارية على المستوى الوطني،

- إعداد تقرير تقييمي سنوي لكل من وزير التعليم العالي والبحث العلمي ووزير الصحة والسكان  
وإصلاح المستشفيات.

المادة 8: يمكن تعديل هذه الاتفاقية باتفاق مشترك بين الطرفين بطلب من أحدهما.

المادة 9: في حال وجود خلاف حول تفسير أحكام هذه الاتفاقية أو عند تنفيذها يلجأ الطرفان إلى  
التسوية الودية لحله.



Handwritten signature or mark.

Handwritten signature or mark.

المادة 10: تلحق بيداغوجيا بكليات الطب طبقا للجدول الملحق بهذه الاتفاقية.

المؤسسات العمومية للصحة المتواجدة في الولايات التي لا تتوفر على كليات الطب تلحق بكليات الطب التي يتم تحديدها من طرف المصالح المختصة لوزارة التعليم العالي والبحث العلمي.

المادة 11: يسري مفعول هذه الاتفاقية ابتداءً من تاريخ توقيعها وتوقع في نسختين أصليتين.

المادة 12: تنشر هذه الاتفاقية في النشرة الرسمية للتعليم العالي والبحث العلمي وفي النشرة الرسمية لوزارة الصحة والسكان وإصلاح المستشفيات.

حرر بالجزائر في:

وزير الصحة والسكان وإصلاح المستشفيات

محمد بن بوزيد

عبد الرحمان



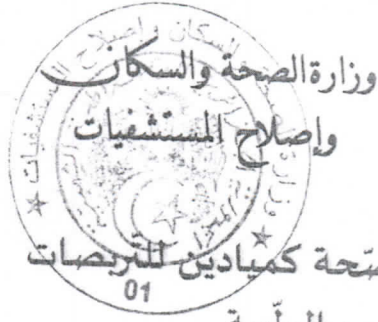
وزير التعليم العالي والبحث العلمي

عبد الباقي بن زيان

عبد الباقي بن زيان



# الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية



ملحق اتفاقية الإطار المتعلقة بتأهيل الهياكل العمومية للصحة كمبادئ للتربصات  
بالنسبة لطلبة التدرج وما بعد التدرج في العلوم الطبية

## قائمة مديريات الصحة العمومية المؤهلة

الرقم	الكليات	مديريات الصحة العمومية للولاية
1	الجزائر1: بن يوسف بن خدة	الجزائر - بومرداس.
2	البليدة1: سعد دحلب	البليدة - المدية - عين الدفلى - تيبازة - الشلف.
3	تيزي وزو: مولود معمري	تيزي وزو - بويرة - بومرداس.
4	بجاية: عبد الرحمان ميرة	بجاية - جيغل.
5	الأغواط: عمار ثليجي	الأغواط - جلفة - غرداية.
6	قسنطينة3: صالح بونيدر	قسنطينة - ميله - أم البواقي - تبسة - سوق أهراس - سكيكدة - بسكرة - الوادي - الطارف - غرداية - برج بوعريج - مسيلة - قالمة.
7	عنابة: باجي مختار	عنابة - الطارف - سوق أهراس - قالمة - سكيكدة.
8	سطيف1: فرحات عباس	سطيف - برج بوعريج - مسيلة - ميله.
9	باتنة2: مصطفى بن بولعيد	باتنة - عين توتة - المدار - مروانة - رأس العيون - نقاوس - بريكة - أريس - ثنيت العدد - تكوت - بسكرة - خنشلة - تبسة.
10	ورقلة: قاصدي مرياح	ورقلة - الوادي - إليزي - غرداية.
11	وهران1: أحمد بن بله	وهران - عين الترك - بتحيوه - سانبه - بير الجير - بوتليليس - واد تليلات - قديل.
12	تلمسان: أبو بكر بلقايد	تلمسان - عين تموشنت - نعامة - أدرار - بشار - تندوف.
13	سيدي بلعباس: جيلالي ليايس	سيدي بلعباس - تيارت - سعيدة - معسكر - البيض - تسمسيلات - عين تموشنت.
14	مستغانم: عبد الحميد ابن باديس	مستغانم - غليزان - معسكر.
15	بشار: محمد طاهر	بني عباس - أدرار - تندوف - تميمون - نعامة - البيض.

REPUBLIQUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE

*Ministère de l'Enseignement Supérieur  
et de la Recherche Scientifique*

*Ministère de la Santé, de la Population  
et de la Réforme Hospitalière*

CONVENTION

PORTANT HABILITATION DES STRUCTURES PUBLIQUES  
DE SANTE COMME TERRAINS DE STAGES POUR LES ETUDIANTS  
DE GRADUATION ET POST GRADUATION  
EN SCIENCES MEDICALES

ENTRE

LE MINISTERE DE L'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR  
ET DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE

ET

LE MINISTERE DE LA SANTE, DE LA POPULATION  
ET DE LA REFORME HOSPITALIERE



**Cette convention est conclue entre :**

Le Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique, dont le siège est situé à Ben Aknoun, 11, chemin DOUDOU Mokhtar, représenté par Monsieur Abdelbaki BENZIANE, Ministre de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique.

**D'une part,**

**Et,**

Le Ministère de la Santé, de la Population et de la Réforme Hospitalière dont le siège est situé à El Madania, 12, avenue des frères MADANI, représenté par Monsieur Abderrahmane BENBOUZID, Ministre de la Santé, de la Population et de la Réforme Hospitalière.:

**D'autre part,**



## Préambule

Parmi les principales propositions de changement mises en exergue lors de la réflexion sur la refonte de l'enseignement de la médecine mise en place à la rentrée universitaire 2020-2021, celle du déroulement futur des stages pratiques au niveau des structures et de santé publique est une des plus importantes.

Cette opportunité est d'un intérêt indéniable pour les spécialités en sciences médicales qui sont très dépendantes de moyens matériels comme la Pharmacie et la Médecine Dentaire.

L'ouverture de terrain de stage pratique pour les étudiants de graduation et de post graduation dans les structures publiques de santé offrent de meilleures possibilités de formation pour l'étudiant quant à son futur cadre d'exercice par rapport au Centre Hospitalo-universitaire.

L'élaboration de « convention cadre » générale entre le Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique et le Ministère de la Santé, de la Population et de la Réforme Hospitalière concernera l'habilitation de structures publiques de santé comme terrains de stages pratique pour les étudiants de graduation et post graduation en Sciences médicales. Cette convention définit les conditions générales d'application, les responsabilités matérielles (assurance, rémunération des intervenants) et morale. Elle précise aussi le rôle de chaque partenaire.

### Les parties ont convenu de ce qui suit :

**Article 1er :** La présente convention a pour objet d'habiliter des structures publiques de santé comme terrains de stages pour les étudiants de graduation et de post graduation en sciences médicales.

**Article 2 :** Le ministère de l'enseignement supérieur et de la recherche scientifique s'engage par le biais des établissements d'enseignement supérieur à :

- Former, encadrer et rétribuer les praticiens généralistes et spécialistes de santé publique, en qualité de « tuteur » des étudiants des cycles d'enseignement gradué et post gradué des trois filières de Médecine, Pharmacie et Médecine dentaire.
- Former, encadrer et rétribuer les infirmiers, titulaire d'un diplôme universitaire, qui supervisent les stages « infirmiers » du premier cycle d'enseignement des sciences médicales.

Les tuteurs et les infirmiers sont habilités localement par une commission locale mixte composée de représentants des deux ministères et présidée par le doyen de la faculté de médecine.

**Article 3 :** Les modalités de rétribution seront fixées par voie réglementaire.

**Article 4 :** Le ministère de la santé, de la population et de la réforme hospitalière s'engage de son côté à :

- Encadrer, en collaboration avec les enseignants, la formation « aux gestes infirmiers » réalisés par le personnel paramédical, des étudiants de graduation en sciences médicales.
- Permettre un accès permanent, aux structures de santé publique et fournir les moyens nécessaires en matière de sécurité, d'hébergement et de restauration, aux étudiants de graduation et post graduation (résidents) en sciences médicales pour la réalisation de l'activité de garde.

**Article 5 :** il est créé une commission locale chargée de l'habilitation des structures de santé proposée par le directeur de la santé, au niveau de chaque faculté, cette commission est composée de :

- du doyen de la faculté, président ;
- des ou du directeur de la santé de la région géographique de la faculté ;
- du chef de département de la filière ;
- du chef de service et/ ou du maître de stage de l'unité d'enseignement et/ou du président du comité pédagogique du stage interne (CPST) des internes pour la graduation ;
- du président de CPRS de la spécialité pour le résidanat ou son représentant locale ;
- d'un représentant des étudiants de graduation et post graduation ;
- et de tout autre(s) membre(s) issus des compétences de la faculté et/ou de la direction de la santé que la commission juge nécessaire.

**Article 6 :** La commission locale mixte est chargée :

- d'habiliter localement les tuteurs et les infirmiers ;
- d'habiliter les structures de santé publiques de la région géographique de la faculté en terrain de stage pour les étudiants de graduation et de post graduation ;
- de valider l'activité de formation ainsi que l'activité de garde des résidents au niveau des structures de santé habilitées. Cette activité est supervisée par un spécialiste de santé publique titulaire habilité par la commission ;
- de suivre la mise en œuvre des activités de formation ;

- de prendre les mesures nécessaires pour améliorer et consolider la coopération et le partenariat au niveau local ;
- d'effectuer une évaluation semestrielle des activités de formation réalisées.

**Article 7 :** Pour la mise en œuvre de cette convention, il est créé une commission nationale conjointe composée de représentants des ministères concernés par les domaines de coopération cités dans la présente convention.

La commission est composée :

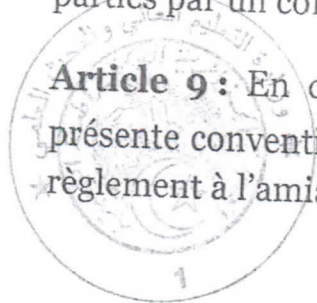
- Au titre des représentants du ministère de la santé, de la population et de la réforme hospitalière :
  - Directeur (trice) général(e) des services de santé et de la réforme hospitalière (DGSSRH) ;
  - Directeur (trice) des établissements hospitaliers ;
  - Directeur (trice) des ressources humaines (DRH) ;
  - Directeur (trice) de la formation.
- Au titre des représentants du ministère de l'enseignement supérieur et de la recherche scientifique :
  - Directeur (trice) général de la formation et des enseignements supérieurs (DGFES) ;
  - Directeur (trice) des ressources humaines (DRH) ;
  - Sous-directeur (trice) de la formation en sciences médicales (SDFSM/DGFES) ;
  - Président(e) de la conférence nationale des doyens des facultés de médecine (CNDD).

La commission est chargée de :

- Superviser et évaluer les activités de formation des terrains de stage périphériques au niveau national.
- Elaborer un rapport d'évaluation annuel pour le Ministre de l'enseignement supérieur et de la recherche scientifique et le Ministre de la santé de la population et de la réforme hospitalière.

**Article 8 :** Cette convention peut être modifiée sur demande de l'une des deux parties par un commun accord.

**Article 9 :** En cas de désaccord sur l'interprétation des dispositions de la présente convention ou lors de son exécution, les deux parties recourent à son règlement à l'amiable.



**Article 10 :** La pédagogie sera affiliée aux facultés de médecine conformément au tableau joint à la présente convention,

Les établissements situés dans les wilayas ne disposant pas de facultés de médecine, seront rattachés aux facultés de médecine désignées par les services compétents du Ministère de l'enseignement supérieur et de la recherche scientifique.

**Article 11 :** La présente convention prendra effet à compter de la date de sa signature et sera signée en deux (02) exemplaires originaux.

**Article 12 :** La présente convention sera publiée au bulletin officiel de l'enseignement supérieur et de la recherche scientifique et au bulletin officiel du ministère de la santé de la population et de la réforme hospitalière.

Fait à Alger le,

*Le Ministre de l'Enseignement Supérieur  
et de la Recherche Scientifique*



*Le Ministre de la Santé, de la Population  
et de la Réforme Hospitalière*



# REPUBLIQUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE

Ministère de l'Enseignement Supérieur  
et de la Recherche Scientifique

Ministère de la Santé, de la Population  
et de la Réforme Hospitalière

Annexe de la convention cadre portant habilitation des structures publiques  
de santé comme terrains de stages pour les étudiants de graduation  
et post graduation en sciences médicales

## Liste des Directions de la Santé Publique habilitées

N°	FACULTES DE MEDECINE	DIRECTIONS DE SANTE PUBLIQUE DE WILAYA (DSP)
1	Alger 1 : Benyoucef BENKHADDA	Alger - Boumerdes.
2	Blida 1 : Saad DAHLAB	Blida - Médéa - Ain defla - Tipaza - Chlef.
3	Tizi-Ouzou : Mouloud MAAMERI	Tizi-Ouzou - Bouira - Boumerdes.
4	Bejaïa : Abderrahmane Mira	Bejaïa - Jijel.
5	Laghouat : Amar TELIDJI	Laghouat - Djelfa - Ghardaïa.
6	Constantine 3 : Salah BOUBNIDER	Constantine - Mila - Oum El Bouaghi - Tébessa - Souk Ahras - Skikda - Biskra - El-Oued - El-Tarf - Ghardaïa - Bordj Bou Arreridj - M'sila - Guelma.
7	Annaba : BADJI Mokhtar	Annaba - El-Tarf - Souk Ahras - Guelma - Skikda.
8	Sétif 1 : Ferhat ABBAS	Sétif - Bordj Bou Arreridj - M'sila - Mila.
9	Batna 2 : Mustapha BENBOULAID	Batna - Ain Touta - El Mader - Merouana - Ras El Ayounes - N'gaoues - Barika - Arris - Teniet El Aded - T'kout - Biskra - Khenchela - Tebessa.
10	Ouargla : Kasdi MERBAH	Ouargla - El Oued - Illizi - Ghardaïa.
11	Oran 1 : Ahmed BEN BELLA	Oran - Ain turc - Bethioua - Senia - Bir El Jir - Boutlelis - Oued Tlelat - Gdyl.
12	Tlemcen : Aboubekr BELKAID	Tlemcen - Ain Temouchent - Naâma - Adrar - Bechar - Tindouf.
13	Sidi Bel abbès : Djilali LIABES	Sidi Bel Abbès - Tiaret - Saida - Mascara - El Bayadh - Tissemsilt - Ain Temouchent.
14	Mostaganem : Abdelhamid IBN BADIS	Mostaganem - Relizane - Mascara.
15	Bechar : Mohamed TAHRI	Bechar - Beni Abbès - Adrar - Tindouf - Timimoune - Naâma - El Bayadh.